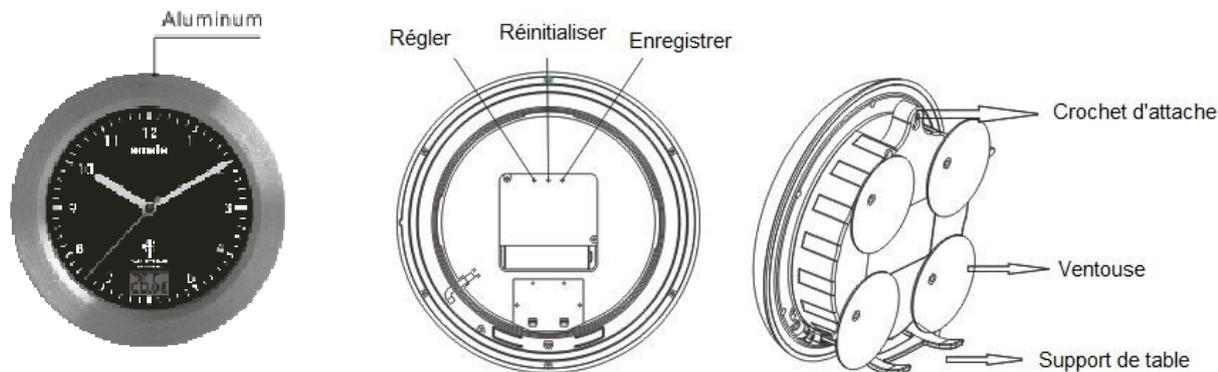


# NOTICE D'UTILISATION

## Horloge Shower Proof

### VUE D'ENSEMBLE

#### ● UNITE PRINCIPALE



### CARACTERISTIQUES

1. Horloge radio-controlée signal DCF
2. Résistante à l'eau
3. Ecran LCD avec affichage de la température ambiante (choix °C ou °F)
4. Température Intérieure de: -9°C ~ +50°C.
5. Fonction heure d'été / d'hiver

### UTILISATION

#### INSTALLER LES BATTERIES

1. Tourner et soulever le couvercle à l'arrière de l'horloge
2. Retirer le couvercle du compartiment à piles
3. Insérer 1 pile de type AA en veillant à respecter la polarité (+/-).

#### REGLER L'HEURE

##### Signal RCC

Ce réveil est conçu pour une mise à l'heure et date en automatique par signal radio dans les pays Européens dans un rayon d'approximativement 1500kms de l'émetteur radio situé en Allemagne près de Francfort. Les passages à l'heure d'été et d'hiver se font aussi automatiquement.

Tout est piloté grâce au signal radio. Le signal est capté par le réveil plusieurs fois par jour.

##### Réception du signal DCF

L'appareil lance la recherche du signal DCF automatiquement après sa mise en service. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures. N'hésitez pas changer l'appareil de pièce pour la première réception du signal. L'appareil se réajuste automatiquement en fonction de ce signal tous les jours à 2h, 3h, 4h et 5h.

Pour régler l'heure manuellement, appuyer longtemps sur le bouton "régler" jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.

#### AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

La température intérieure sera automatiquement affichée après la mise en place.

#### FIXATION DE L'HORLOGE

L'horloge peut être fixée de 3 manières différentes:

- A. Sortir le support de table placé à l'arrière du couvercle de l'horloge et placer l'horloge sur une table ou un bureau selon vos préférences.
- B. Fixer l'horloge au mur à l'aide du crochet de fixation.
- C. Fixer l'horloge sur une surface plane et propre à l'aide des ventouses.

**Il est conseillé d'utiliser les ventouses uniquement de manière occasionnelle. Les ventouses peuvent se décrocher si elles sont utilisées trop longtemps. Pour une fixation sur du long terme, préférez le support de table ou la fixation au mur.**

#### REINITIALISER

1. Appuyer sur le bouton "réinitialiser" pour revenir aux réglages par défaut.

#### PRECAUTIONS

- Ne pas nettoyer avec du benzène, du diluant ou tout autre solvant chimique. Si nécessaire, nettoyer avec un chiffon doux.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau. Cela pourrait endommager l'horloge.
- Ne pas soumettre le produit à une force extrême, un choc, ou à des fluctuations de température ou d'humidité.

- Ne pas toucher aux composants internes.
- Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes ou des piles de types différents.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, piles standards ou rechargeables.
- Retirer les piles si vous rangez le produit pour une longue durée.

**Mise au rebut de l'appareil :**



La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :**

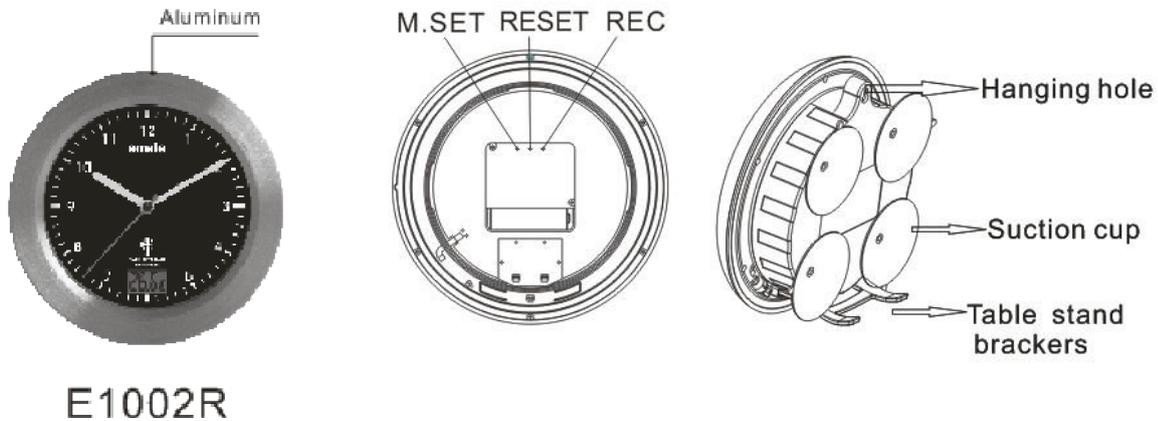
- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
  - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
  - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
  - N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
  - Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
  - Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
  - Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
  - Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
  - La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
  - Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
  - Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
  - Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
  - Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.

Importé par CAPTELEC, 59170 CROIX, France

## **SHOWER PROOF CLOCK**

### **OVERVIEW**

#### ● MAIN UNIT



E1002R

### **FEATURES**

6. RCC with DCF
7. With waterproof feature
8. LCD display indoor temperature (°C/°F selectable )
9. Indoor temperature range: -9°C ~ +50°C.
10. DST function

### **GETTING STARTED**

#### **POWER SUPPLY**

1. Twist and lift the back cover.
2. Remove the battery compartment cover.
3. Insert 1x AA batteries matching the polarity (+and-).

#### **TIME SET**

##### **DCF signal**

This clock is designed to set itself automatically on reception of the radio signal coming from close to Frankfurt in Germany. It allows all European country within approx. 1500 kms radius around Frankfurt to benefit from this radio signal. Summer and winter time settings will be also automatic.

All is set by this radio signal which is received by the clock several times a day.

##### **DCF signal reception**

The unit starts searching for the DCF signal automatically after been start up. This operation can take several minutes to several hours. Please do not hesitate to change of room for the first reception. The unit automatically adjusts depending on the signal every day at 2 o'clock, 3 o'clock, 4 and 5 o'clock.

To run manual setting, press and holding the "SET" button on the back of movement, until the time is set as required.

#### **TEMPERATURE DISPLAY**

The indoor temperature will display automatically after set up.

#### **POSITIONED METHOD**

The bathroom clock can be positioned in 3 ways as desired.

- D. Pull out the table stand brackets from the rear of the clock, place on table or desk as desired.
- E. Hang on the wall by hanging hole
- F. Hang on the smooth place with suction cap

It is better to use suction cup only for short period time The clock can fall down if suction cups are used too long. The table stand or wall mounting are more secure.

#### **RESET**

1. Press "RESET" key to return to the default settings.

#### **PRECAUTIONS**

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals. When necessary, clean it with a soft cloth.
- Never immerse the product in water. This will damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.

- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.

#### **INSTRUCTION FOR USE IN ENGLISH**



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

#### **Precision and precautions about the battery use**

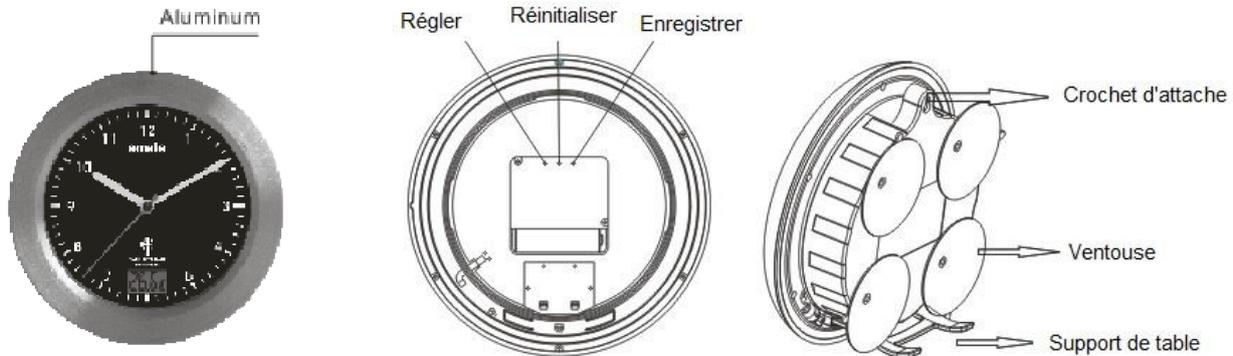
- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
- Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
- Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
- For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.

Imported by CAPTELEC, 59170 CROIX, France

## GEBRAUCHSANWEISUNG Duschebeständige Uhr

### GESAMTANSICHT

#### ● HAUPT-EINHEIT



Régler = Einstellen

Réinitialiser = Zurücksetzen

Enregistrer = Speichern

Crochet d'attache = Aufhänger

Ventouse = Saugnäpfe

Support de table = Stellfüße

### DATEN

11. Funkgesteuerte Uhr mit DCF-Signal
12. Wasserbeständig
13. LCD-Display mit Temperaturanzeige (°C oder °F nach Wahl)
14. Raumtemperatur: -9°C ~ +50°C.
15. Sommer-/Winterzeit

### BETRIEB

#### BATTERIE EINLEGEN

1. Den rückwärtigen Deckel drehen und anheben.
2. Den Deckel abnehmen.
3. 1 AA-Batterie gemäß den Zeichen +/- einlegen.

#### UHRZEIT EINSTELLEN

##### DCF- Signal

Dieser Wecker ist dafür ausgestattet, daß er sich automatisch auf die genaue Zeit und das genaue Datum einstellt, weil er das Funksignal der Atomuhr in Braunschweig erhält. Die maximale Entfernung davon ist ca. 1.500 km. Der Wechsel von Sommer- und Winterzeit erfolgt ebenso automatisch. Das Signal wird mehrmals am Tag empfangen.

##### Empfang des DCF-Signals

Das Gerät sendet nach der Inbetriebnahme automatisch die Suche des DCF-Signals ab. Dieser Vorgang kann von einigen Minuten bis zu einigen Stunden dauern. Zögern Sie nicht, das Gerät für den ersten Signalempfang in einen anderen Raum zu bringen. Das Gerät gleicht sich in Abhängigkeit von diesem Signal automatisch jeden Tag um 2, 3, 4, u. 5 Uhr an.

Zur manuellen Einstellung der Uhrzeit den Knopf „Einstellen“ so lange drücken, bis die gewünschte Uhrzeit erreicht ist.

##### TEMPERATURANZEIGE

Nach der Einstellung wird die Raumtemperatur automatisch angezeigt.

##### AUFSTELLEN DER UHR

Die Uhr kann auf 3 Arten benutzt werden:

- G. Die Stellfüße hinten am Deckel nach unten klappen und die Uhr auf einer ebenen Fläche aufstellen.
- H. Mithilfe des Aufhängers an einer Wand aufhängen.
- I. Mithilfe der Saugnäpfe an einer ebenen und sauberen Fläche befestigen.

**Es wird empfohlen, die Saugnäpfe nur gelegentlich zu verwenden. Sie können sich, wenn sie längere Zeit benutzt werden, lösen. Zum Aufstellen über längere Zeit empfehlen wir, den Aufhänger oder die Stellfüße zu benutzen.**

##### ZURÜCKSETZEN

1. Den Knopf „Zurücksetzen“ drücken, um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren.

#### **VORSICHTSHINWEISE**

- Nicht mit Benzol, Verdünner oder anderen Lösungsmitteln reinigen. Wenn notwendig, mit einem weichen Tuch abreiben.
- Nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Dies kann die Uhr beschädigen.
- Das Produkt nicht extremen Belastungen, Stößen oder Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen aussetzen.
- Nicht Eingriffe an den Innenteilen vornehmen.
- Keine neuen und alten Batterien oder verschiedene Batterietypen zusammen verwenden.
- Keine Alkaline-, Standard- oder aufladbare Batterien zusammen verwenden.
- Wenn Sie die Uhr längere Zeit nicht benutzen, die Batterie entfernen.

#### **ANLEITUNG**



##### **Entsorgung des Geräts**

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

#### **ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE**

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität ( Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.
- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien ( Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)
- Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.
- Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.

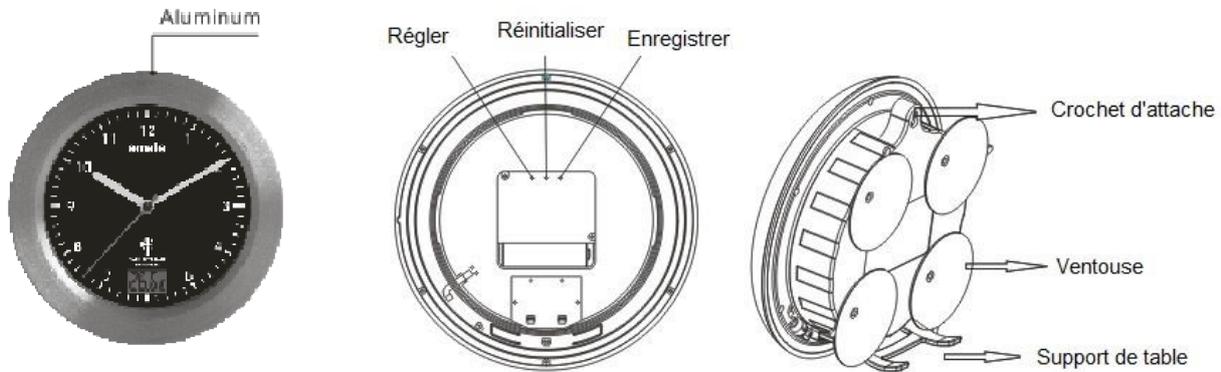
Importiert von CAPTELEC, 59170 CROIX, France

## GEBRUIKSAANWIJZINGEN

### Shower Proof Klok

#### AANZICHT

##### ● HOOFDEENHEID



Aluminium

Regelen Herinitialiseren Registreren

Bevestigingshaak

Zuignap

Tafelhouder

#### KENMERKEN

16. Radiogestuurde klok signaal DCF
17. Waterbestendig
18. LCD-scherm met weergave van de omgevingstemperatuur (keuze °C of °F)
19. Binnentemperatuur: -9°C ~ +50°C.
20. Functie zomer-/winteruur

#### GEBRUIK

##### DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Draai het deksel achteraan de klok en til het op
2. Haal het deksel van het batterijvak
3. Plaats 1 batterij van het type AA en respecteer de polariteit (+/-).

##### DE TIJD REGELEN

###### Signaal DCF

De tijd en datum van deze wekker worden automatisch aangepast via radiosignaal in de Europese landen, binnen een straal van ongeveer 1500 km van de radiozender gesitueerd in Duitsland, vlakbij Frankfurt. De omschakelingen van zomer- op winteruur en omgekeerd gebeuren automatisch. Alles wordt gestuurd met radiosignalen. Het signaal wordt door de wekker meerdere keren per dag opgevangen.

###### Ontvangst van het signaal DCF

Het apparaat zoekt het signaal DCF automatisch na de inschakeling. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren duren. Plaats het apparaat in een andere kamer voor de eerste ontvangst van het signaal. Het apparaat zal zich automatisch afstemmen in functie van dit signaal elke dag om 2u, 3u, 4u en 5u.

Om de tijd met de hand te regelen, druk lang op de knop "regelen" tot de gewenste tijd weergegeven wordt.

##### WEERGAVE VAN DE TEMPERATUUR

De binnentemperatuur wordt automatisch weergegeven na de plaatsing.

##### BEVESTIGING VAN DE KLOK

De klok kan op 3 verschillende manieren bevestigd worden:

- J. Trek de tafelhouder aan de achterkant van het deksel van de klok naar buiten en plaats de klok op een tafel of bureau, naar wens.
- K. Bevestig de klok aan de muur m.b.v. de bevestigingshaak.
- L. Bevestig de klok op een vlak en schoon oppervlak m.b.v. de zuignappen.

**Het is raadzaam de zuignappen alleen occasioneel te gebruiken. De zuignappen kunnen bij een langdurig gebruik loskomen. Voor een langdurige bevestiging, geeft u het beste de voorkeur aan een plaatsing op een tafel of bevestiging aan de muur.**

##### HERINITIALISEREN

1. Druk op de knop "herinitialiseren" om naar de defaultregelingen te gaan.

#### **VOORZORGSMAATREGELEN**

- Niet reinigen met benzeen, verdunners of andere chemische oplosmiddelen. Indien nodig, schoonmaken met een zachte doek.
- Het product niet onderdompelen in water. Dit kan de klok beschadigen.
- Het product niet blootstellen aan extreme krachten, een schok, temperatuurschommelingen of vocht.
- De interne onderdelen niet aanraken.
- Geen nieuwe met oude batterijen of batterijen van verschillende types samen gebruiken.
- Geen alkalische, gewone of oplaadbare batterijen door elkaar gebruiken.
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd niet zult gebruiken.

#### **GEBRUIKSAANWIJZING**



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

##### **Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.**

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval veruuld en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
- o Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen ( deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.
- o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.
- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
- Wissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.
- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
- Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.

Geïmporteerd door CAPTELEC, 59170 CROIX, France